FRIENDSHIP SCANS

presents

FORBIDDEN KISS

CHAPTER 10

elone
translator

ashveil
proofreader

cowsarenice
cleaner

albinomamba
typesetter

elone
quality checker

WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

Pandora Hearts
This Chapter is read...
from LEFt to RIGHT...

Eh, that... how?
.....
NIKE
COULD IT BE THAT...YOU'RE BOTH IN LOVE WITH EACH OTHER?
YES, IT'S TRUE
WE'RE IN LOVE WITH EACH OTHER
FRIENDSHIP SCANS
www.Fr endshipscans.com
Thank you for reading!
SHIN!
NIKE

GOSH
DARLING!
WHAT SHOULD WE DO? I WAS HOPING THAT SIK HU WAS WRONG
NIKE
JUST CALM DOWN!
SIK HU... IT WAS HAN SIK HU?
NIKE
RIGHT
I HAVEN'T FINISHED TALKING YET. WHERE ARE YOU GOING? STOP RIGHT THERE!

WHAT WILL YOU DO IN THE FUTURE?
YOU DON'T HAVE TO ASK. THEY'RE GOING TO END THIS NOW. A LOVE BETWEEN A BROTHER AND SISTER IS FORBIDDEN.
DO YOU EVEN THINK THIS IS OK, HALEN?
SHAKES
WHY...

WE NEVER WANTED TO BECOME SIBLINGS IN THE FIRST PLACE.
WHY CAN'T WE LOVE EACH OTHER?
HAEUN...
YOU CAN BOTH BREAK UP, IF YOU WANT US TO SEPERATE. I REFUSE TO PART, EVEN IF IT KILLS ME.
IT DOESN'T MATTER IF YOU DON'T LIKE IT YOU GUYS ARE FAMILY NOW AND ARE FORBIDDEN TO LOVE THAT WAY
FRIENDSHIPS.CAN

www.friendshipscan.com
Thank you for reading!

SLAP
BASTARD! IS THAT THE WAY TO SPEAK TO YOUR FATHER?
I NEVER AGREED TO THIS MARRIAGE, SO STOP INTERFERING WITH OUR RELATIONSHIP!
WHY DO WE HAVE TO SUFFER FOR YOUR HAPPINESS?

I'LL NEED TO TEACH YOU A LESSON.
LIFTS
GRABS
WHEN DID I SAY THAT I NEED A MOTHER?
WHEN DID I ASK FOR A SISTER?
JUST GO REMARRY AS YOU LIKE. YOU NEVER ASKED FOR MY OPINION.
THAT'S WHY I DON'T NEED YOUR PERMISSION TO LOVE AS WELL.

PUSH
NIKE
HOW DARE YOU SPEAK LIKE THAT TO YOUR FATHER?
FALLS
Argh!
NIKE
What do I do?
SHIN!
SHIN
THEY FOUND OUT ABOUT US TOO EARLY
WE JUST HAD OUR FIRST DATE

DEAR, CALM DOWN!
I WILL CONFISCATE YOUR PHONES, UNTIL YOU BOTH CHANGE YOUR MINDS.
IT'LL BE QUITE INCONVEVNIENT, BUT HAEUN WILL STAY IN THE STORE WITH ME
15
WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT SCHOOL, BUT IF THEY SEE EACH OTHER TOO MUCH, IT WON'T BE GOOD THAT'S WHY I'VE COME TO THIS DECISION

There should be a room left, though it's very small
THERE'S NO NEED FOR THAT
NIKE
I'LL JUST LEAVE THIS HOUSE
SLAM
FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

TAP
TAP
TAP
HAEUN!
HAEUN!
LEAVE THEM BE. THEY BOTH NEED TIME
HOW COULD THIS HAPPEN? WHY HAVEN'T I NOTICED ANYTHING UP UNTIL NOW?
THEY JUST REACHED PUBERTY. AND NOW THEY FEEL A NEED FOR EACH OTHER?
SOON, THEY'LL REALIZE THAT IT'S JUST A FLEETING FEELING.

IT'LL BE HARD, BUT WE'LL NEED TO KEEP AN EYE ON THEM.
BRRRRM
Shin
VROOM
SHIN, WILL IT JUST END LIKE THIS?

Hey
Let go
DID YOU WANT TO SAY SOMETHING?
EH IT'S NOTHING
YOUNG MASTER S SO CRUEL.
WHAT?

What's wrong with you?
TO BAD MOUTH SOMEONE IS A SHAMELESS THING
GRAB!
YOU WANT TO BE FIRED? OR WOULD YOU RATHER EAT NOODLES FOR THE REST OF YOUR LIFE?
THIS TIME THOUGH, YOU'VE SERIOUSLY GONE TOO FAR. EVEN IF YOU WANT MISS HAEUN BACK, YOU DION'T HAVE TO USE SUCH A DIRTY METHOD

THEN WHAT DO YOU THINK I SHOULD DO?
DO YOU HAVE ANY BETTER PLANS IN ORDER TO GET HAELIN TO CHANGE HER MIND?
THE ONLY WAY WAS TO TELL BOTH THEIR PARENTS.
EVEN IF I STILL KEPT IT HIDDEN, SOMEDAY, THEY'D EVENTUALLY FIND OUT ABOUT IT
The "sky" it was "sky" not earth.
WHO SAID THAT "YOU CANNOT USE ONE HAND TO COVER THE EARTH"
JUST FOCUS ON STOPPING HER FIRST DON'T LET HER FEELINGS GROW STRONGER.
THIS WAY IS BETTER FOR HAELIN...
FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading

SHE WONT BE HURT IN THE FUTURE
-Touched-
OUR YOUNG MASTER REALLY LOVES MISS HAEUN
LOVE IS REALLY POWERFUL
THESE JERKS
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM THINK DEEPLY
IT WAS THE FIRST TIME I USED A DIRTY METHOD.
HMM... HMM...
THAT'S HOW IT IS.

.....
BAM
Shakes
WHAT'S THAT? YOU SEEM TO BE READING IT EARNESTLY.
MY GOSH! I HAVE TO THROW THIS AWAY
NORMALLY, YOU NEVER READ
WHETHER I READ OR NOT, IS NONE OF YOUR BUSINESS
Puts down

WHAT'S THE DEAL WITH YOU?
ALL OF A SUDDEN, YOU START A CONVERSATION WITH ME
YOU SAID YOU'D HELP ME BEFORE, RIGHT?
EH? WELL, YEAH
PLEASE, HELP ME...
...MOM!
FRIENDSHIP'S CAN
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

I haven't misheard right?
YES, SPEAK UP. HOW CAN I HELP YOU?
Did Sik Hu just call me "mom"?
PLEASE, PERSUADE MY DAD
Say mom
Don't want to
I WANT TO STUDY ABROAD, AS SOON AS POSSIBLE
PERSUADE HIM TO LET ME GO TO AMERICA WITH LEE HAELIN

YOU CAN TELL HIM YOURSELF
IF I SAID I'D GO OVER THERE TO STUDY, HE WOULDN'T BELIEVE ME. THAT'S WHY I'M ASKING YOU.
PERSUADING THAT STUBBORN OLD MAN OF MINE SHOULD BE A PIECE OF CAKE TO YOU, RIGHT?
OF COURSE
It's easier than a piece of cake.
THEN HOW WOULD YOU PAY ME BACK?
I'LL GIVE YOU A PIECE OF CAKE, AND YOU'LL GIVE ME A COOKIE?
JUST HELP ME, I'LL DO ANYTHING

There's one thing I've always wanted to do with my son.
Very good!
Karma Sauna
Son, over here!

I saw a few women who went to the sauna with their sons, so i got jealous.
WHY WONT YOU MAKE ONE YOURSELF?
That's just weird
SO, THIS IS THE INFAMOUS SAUNA I'VE BEEN HEARING ABOUT I SHOULD COME HERE MORE OFTEN
THERE'S NO NEED JUST ASK DAD TO BUILD YOU ONE HE'D BE MORE THAN HAPPY TO
DON'T WANT TO IT'S NO FUN PLUS, I LIKE CROWDED PLACES
YOUNG MASTER, YOU SHOULD TRY THIS IT'S DELICIOUS!
WOW .. IT'S GOOD!
I'LL SUPPORT YOU GOING ABROAD TO STUDY WITH HAEUN. REST ASSURED
DON'T WORRY, I'LL TAKE CARE OF IT
FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

FRIENDSHIP SCANS

presents

FORBIDDEN KISS

CHAPTER 43

elone
translator

ashveil
proofreader

cowsarenice
cleaner

cowtizzery
typesetter

elone
quality checker

WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

Pandora Hearts
This Chapter is read...
from LEFt to RIGHT...

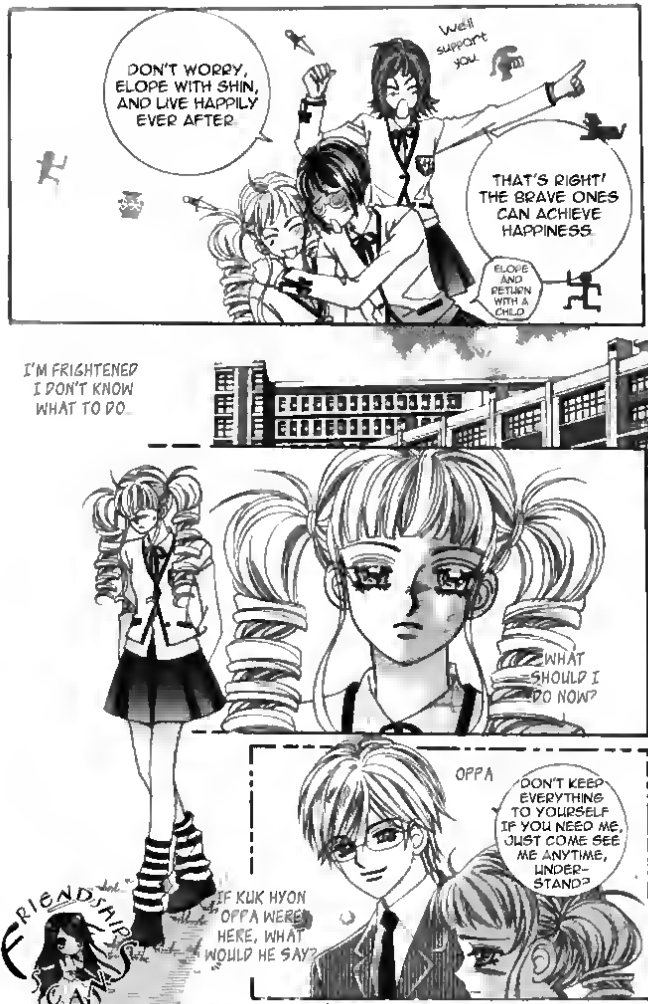
DDRRRR
HELLO? YES, HAELIN'S DAD SPEAKING
YEAH? IT'S SIK HU'S FATHER. OH MY PLEASURE YOU EVEN CALLED ME
YES, I'LL COME
WHY DID SIK HU'S FATHER CALL?
SIK HU'S DAD WANTS TO DISCUSS ABOUT HAELIN

www.friendshipcomics.com
Thank you for reading!

IF SIK HU GOES ALONE, I'LL BE VERY WORRIED, SO IT'D BE GREAT IF THEY CAN GO TOGETHER.
IF YOU AGREE, I'LL PAY HAEUN'S ENTIRE FEE.
THERE'S NO BETTER OPTION. THANK YOU
YES, WE'LL TELL HAEUN.

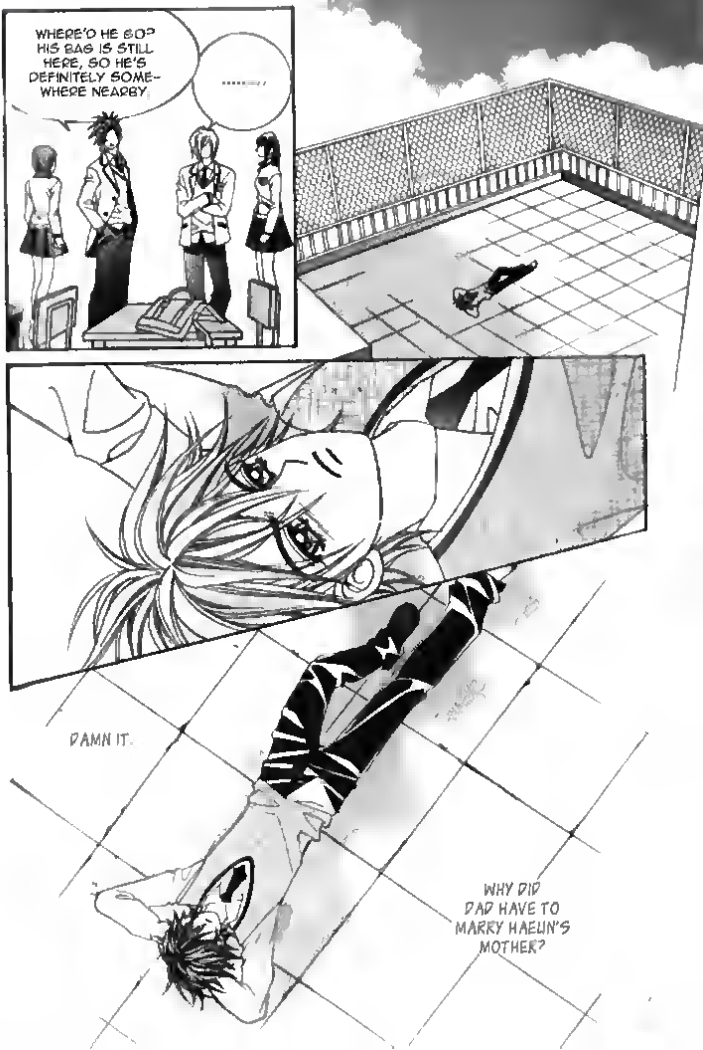
HAEUN! WHY ARE YOUR EYES SO SWOLLEN?
You ate noodles yesterday, then went to sed, right?
OR DID YOU FINISH A WHOLE PIZZA, AND THEN SLEEP?
WHAT DID YOU EAT THAT MADE YOUR EYES SWOLLEN? IT'S TURNING TO SLITS!

What? Your parents found out?
WHAT WILL YOU DO?
I DON'T KNOW
RUN AWAY, OR FIGHT FOR LOVE
WHAT DO YOU MEAN "YOU DON'T KNOW?" JUST RUN AWAY!
SAE RYO.
EH?


DON'T WORRY, ELOPE WITH SHIN, AND LIVE HAPPILY EVER AFTER.
We'll support you.
THAT'S RIGHT! THE BRAVE ONES CAN ACHIEVE HAPPINESS.
ELOPE AND RETURN WITH A CHILD
I'M FRIGHTENED I DON'T KNOW WHAT TO DO.
WHAT SHOULD I DO NOW?
OPPA
DON'T KEEP EVERYTHING TO YOURSELF. IF YOU NEED ME, JUST COME SEE ME ANYTIME, UNDERSTAND?
IF KUK HYON OPPA WERE HERE, WHAT WOULD HE SAY?
FRIENDSHIP
www.friendshipcafe.com
Thank you for reading!

HELLO OPPA? IT'S ME, HAELIN. HOW ARE YOU?
I MISSED YOU, SO I CALLED. ARE YOU FREE TODAY? CAN WE MEET?

2-5
WHERE'S THAT BRAT, SHIN? IS HE AT SCHOOL TODAY?
HAVE YOU SEEN SHIN AROUND?
NO, I HAVEN'T.


WHERE'D HE GO? HIS BAG IS STILL HERE, SO HE'S DEFINITELY SOMEWHERE NEARBY.
.....
DAMN IT.
WHY DID DAD HAVE TO MARRY HAEUN'S MOTHER?

OPPA! I,
I'M SEEING SOMEONE AND I REALLY LIKE THIS PERSON
ACTUALLY, THAT PERSON'S SHIN. I'VE FALLEN IN LOVE WITH MY BROTHER.
SO IT'S TRUE.

YOU AREN'T SURPRISED?
NOT REALLY BECAUSE I GUESSED IT.
MY FEELINGS AT THE HOSPI-TAL WERE RIGHT THOUGH I WISH I WAS WRONG.
AT THAT TIME
THAT... MY PARENTS FOUND OUT.
WHAT?

I DON'T WANT TO BREAK UP. I FEEL UNFORTUNATE
WHAT SHOULD WE DO, OPPA? DO WE REALLY HAVE TO BREAK UP LIKE THIS?
I'M ALREADY TIRED, OPPA... SOB
HAEUN...
LET'S GO OUTSIDE. AT TIMES LIKE THIS, IT'S BEST TO GO OUT

FRIENDSHIP
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

~WELCOME~
ZOO
WOW! IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I LAST CAME HERE
IT'S GREAT THAT YOU LIKE IT
LET'S GO OVER THERE!
Yes!

RAWWWRRR
Argh!
Mommy!
Haeun, are you alright?
YES, I'M ALRIGHT. HE SUDDENLY GROWLED, SO I WAS SURPRISED.
HA HA HA
HE'S PROBABLY TEASING YOU.
LOOK AT HIM RETURNING BACK TO TELL HER.
Roars
More Roaring

STRANGE! WHY'S THE SCARY-LOOKING LION SO PROTECTIVE OF HER OFFSPRING?
.....
ALL PARENTS HAVE THE SAME QUALITIES BOTH HUMANS AND ANIMALS
EVERYONE THINKS YOUR LOVE IS UNACCEPTABLE
OPPA...
THIS LOVE IS PROBABLY THE MOST IMPORTANT THING FOR YOU...
BUT TOWARDS YOUR PARENTS, IS THEIR LOVE NOT IMPORTANT?
YOUR WAY OF THINKING IS CHILDISH AND SELFISH

ARE WE NOT PITIFUL? THIS ISN'T OUR FAULT!
YOU CAN'T ALWAYS BE WITH THE PERSON YOU LOVE MOST IN THIS WORLD. THAT'S HOW LIFE IS
I won't know that. To me, love's the most important thing.
Haeun! Wait!
Dash

FRIENDSHIP
www.friendshipmanga.com
Thank you for reading

HAEUN...WHY'D YOU HAVE TO CHOOSE SUCH A PAINFUL LOVE? YOU SHOULD'VE CHOSEN A PEACEFUL ONE.
KUK HYON OPPA IS THE SAME
I THOUGHT HE'D COMFORT ME, BUT... I HATE HIM!

LEE HAEUN...
You evil jerk!
I DID IT BECAUSE OF YOU
You're despicable! Just shameless! I've always known you were that type of person. But this, it's just disappointing.

Even without you interfering, we already suffer enough. Can't you just leave us alone?
I don't need your help, I'm already dying. You demon!
THEN COME TO MY SIDE
IF YOU BECOME MINE, I WON'T LET YOU SUFFER
I PROMISE I PROMISE I'LL ALWAYS MAKE YOU HAPPY

Kick
Argh!
You think by doing this, I'll return to you? Hmph, keep dreaming!
SOONER OR LATER, YOU WILL BECOME MINE
EVEN THOUGH I'M ANGERED NOW, I'LL WAIT
FRIENDSHIPS
CAFE
www.friendshipscafe.com
Thank you for reading!

OH ROMEO, WHERE ARE YOU THOU ROMEO?
MY JULIET! FOR YOU, I WOULD ABANDON MY NAME.
YOU ARE MY LOVE
I'LL LOVE ONLY YOU, FOREVER AND EVER.
Soldiers! Separate them now!

Romeo, don't go! Romeo!
Juliet! Juliet!
Romeo...
YOU EVEN CALLED OUT ROMEO IN YOUR DREAM
MOM...
WASH YOUR FACE AND QUICKLY, GO DOWNSTAIRS YOUR FATHER WOULD LIKE TO SPEAK TO YOU

HAELIN, YOU'LL BE GOING TO AMERICA WITH SIK HU NEXT WEEK.
EH?
SIK HU'S PARENTS PROMISED TO TAKE CARE OF YOUR ENTIRE FEE. I THINK IT'LL BE A GOOD OPPORTUNITY FOR YOU TO STUDY ABROAD, SO I AGREED.
THAT CAN'T BE! HOW COULD THIS HAPPEN?
Why not? You have to be away from Shin, to realize how childish your desires are.
I don't want to! I don't like America. I feel better studying here.

SLAP!
This is all for you, for your future! You know we can't afford it. Opportunities like this never happen twice.
HAELIN DARLING, ARE YOU ALRIGHT?
GO TO AMERICA, STUDY HARD, AND APPLY TO A UNIVERSITY COME BACK ONLY AFTER YOU'VE GRADUATED
Mom!
IF YOU REFUSE TO BE OBEDIENT, WE'LL SEND YOU OFF BY FORCE
FRIENDSHIP
www.friendshipcastle.com
Thank you for reading

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

FRIENDSHIP SCANS

presents

FORBIDDEN KISS

CHAPTER 40

elone
translator

ashveil
proofreader

cowsarenice
cleaner

nome
typesetter

nomeamez
quality checker

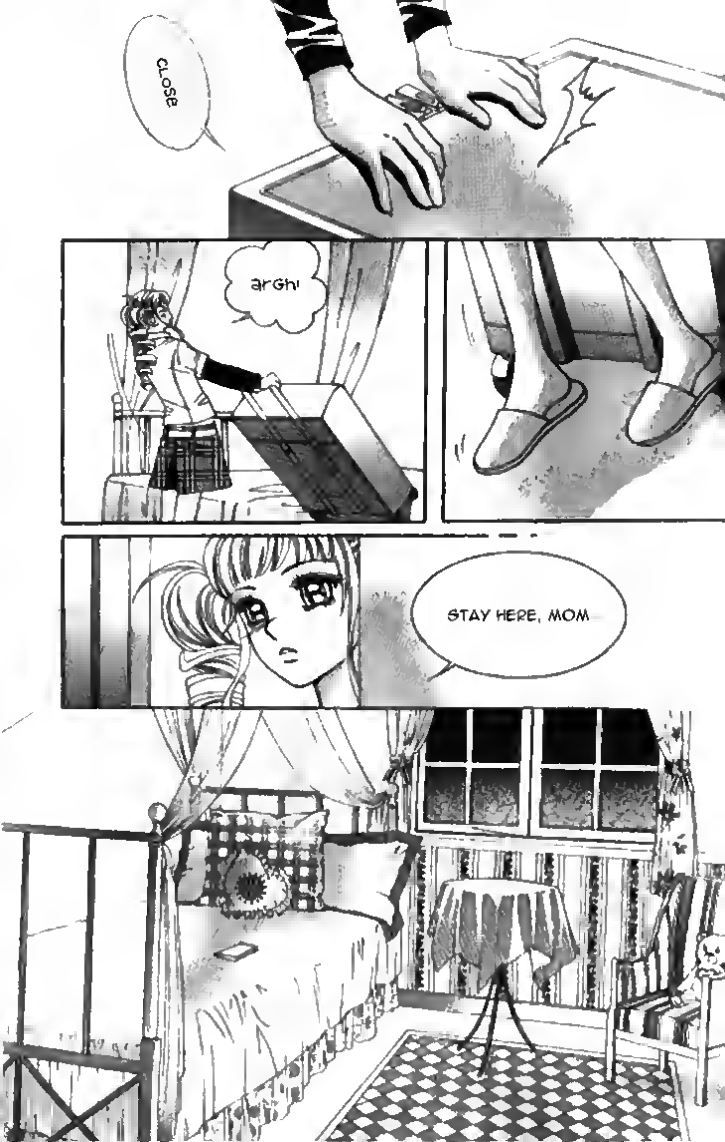
WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

This Chapter is read.....
...from LEFT to RIGHT

I HELPED YOU FULFILL YOUR WISH, SO YOU SHOULD AT LEAST EXPRESS SOME GRATITUDE
NOW, SAY IT.
Ha'ha
Such a witch.
THAN.
"THAN"? COME ON, SAY THE NEXT PART AND HURRY UP—HO HO—.
THAN.
YOU LOOK MUCH OLDER THAN LAST TIME.
BAM
oh mistress!

Please calm down.
WHAT'S THAT? DON'T YOU KNOW HOW TO SPEAK PROPERLY?
WANT TO HEAR THE PHRASE? IT'S TOO EARLY FOR THAT
IF THINGS GO ACCORDING TO PLAN, I'LL SAY IT
THE DAY I HOLD HANDS WITH HAEUN, WILL BE WHEN WE TO GO TO AMERICA
FRIENDSHIP

I'VE DECIDED. I'LL RUN AWAY
I'LL RUN AWAY WITH SHIN TO SOMEPLACE FAR AWAY. I'LL NEVER GO TO AMERICA WITH THAT JERK, SIK HU.
YOU UNDERESTIMATE ME. IF YOU THINK I'D OBEY QUIETLY, THEN YOU'RE MISTAKEN!


CLOSE
arghi
STAY HERE, MOM

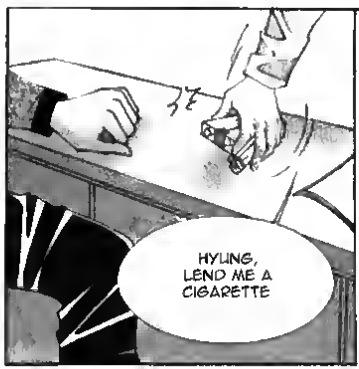
WHERE SHOULD I GO, TO FIND SHIN?
The girl of my life, where are you? Seoul? Daechon? Daeku? Or Busan?
Still sleeping?
Hey girl, let's drink
MY PHONE WAS CONFISCATED SO I CAN'T CONTACT HIM

BLUE
Live House
BLUE BIRD
UNCLE... HAVE YOU SEEN SHIN AROUND?
SHIN? THAT BOY...
He's the cunning guy I kicked out, right?
OH... MY HEAD HURTS!
WHY'D YOU COME HERE? I'VE ALREADY FIRED HIM.
I'M VERY SORRY. GOOD BYE!
I'VE ALREADY FORGOTTEN 'BOUT IT, THOUGH NOW, YOU'VE JUST REMINDED ME. I'M SO UN-LUCKY!

JE BIRD
Hyun, get me some salt to chase bad luck
WAS I RUSHING TOO MUCH? WHERE COULD I FIND SHIN AT A TIME LIKE THIS?
SHIN, WHERE ARE YOU? I'M SCARED. HURRY UP AND COME
.....

OPPA! WHO IS HE? HE'S BEEN THERE FOR A WHILE
LEAVE HIM BE. HE PROBABLY RAN AWAY FROM HOME. HE SEEMED TO BE TROUBLED BY SOMETHING
EH? LEFT HOME?
WELL THAT'S GREAT. MY MOM FREQUENTLY TELLS ME TO GO OUT OF THE HOUSE
POOR KID, HE HAD TO SUFFER AT SUCH A YOUNG AGE

HEY KID! WAKE UP AND PLAY AROUND WITH US.
HEY! DON'T TOUCH HIM. HE LOOKS LIKE THAT, BUT HIS PERSONALITY'S QUITE NASTY.
HMM... A SPOILED BRAT?
FORGET IT, LET'S PLAY!
ARGH... MY HEAD.
덜덜
!


HYUNG,
LEND ME A
CIGARETTE

You jerk!
Are you stealing?
-T.T

You're probably asleep by now, right?
Let me endure the suffering. Just rest, you need it.
Eh
bam
ah!
Hey brat! Are your eyes a decoration?

I'M SORRY
OH... YOU RAN AWAY FROM HOME?
WHAT'S WRONG? NO PLACE TO GO? SHOULD I TAKE YOU IN?
NO THANKS!
JUST COME WITH ME, OKAY?
I'LL GIVE YOU A HOME, FOOD, AND EVEN A JOB!
No! Let go!
DON'T BE LIKE THAT. TRUST ME.
FRIENDSHIP

What're you doing? Give me back my suitcase!
Return it to me!
I told you to let go!
LEE HAEUN
DON'T WANT TO IF YOU COME WITH ME, I'LL GIVE IT BACK
I'LL CALL THE POLICE

THEN CALL THEM EVEN AFTER THAT, YOU'LL HAVE TO GO BACK HOME
JUST COME WITH ME
NO!
Hey!
Shim!!!
Get your filthy hands off her!
Argh!

You dare to do that? You bastard!
What're you doing here? Why were you wandering alone, in the middle of the night?
Shin!
sob
I thought I wouldn't find you.

ARE YOU THAT HUNGRY?
crunch
오물오물
WHAT DID YOU SAY?
JUST EAT SLOWLY. DRINK SOME COKE, OR ELSE YOU'LL CHOKE.*
IT'S DANGEROUS TO WANDER AT NIGHT. WHY WERE YOU ALONE? WAIT, WHAT'S THAT HUGE SUITCASE?
I RAN AWAY FROM HOME
FRIENDSHIP

What?
MY PARENTS SAID THAT I'LL HAVE TO GO TO AMERICA WITH SIK HU NEXT WEEK. THEY TOLD ME TO BREAK UP WITH YOU.
IT'S WHY I LEFT HOME
SHIN, LET'S RUN AWAY TOGETHER
.. ..
SHIN!
BY RUNNING AWAY WHAT COULD WE BENEFIT FROM?

WOULD WE HIDE FOR THE REST OF OUR LIVES? WE HAVEN'T EVEN GRADUATED, SO HOW COULD WE MAKE MONEY?
SHIN...
WHAT COULD WE EVEN DO AT AN AGE LIKE THIS?
THEN ARE YOU FINE WITH ME GOING WITH SIK HU?
WHAT OF THE LOVE YOU HAVE FOR ME?

THAT'S NOT WHAT I MEANT. IF WE JUST RUN AWAY WITHOUT ANY SORT OF PLAN, WHAT BENEFIT WOULD IT GIVE?
bam
I'm disappointed in you! I'm so disappointed!
Lee Haeun!
I THOUGHT YOU'D GO WITH ME RIGHT AWAY...

Haeun!
I hate you. You were the only one I trusted! How could you say that...
If you can't comfort me with your warm embrace, then that's it. Though... why'd you have to say such cold words?
YOU BRAINLESS DEVIL
I know...I know I was wrong. But there isn't any other way. Even if I'd think of it, there's nothing...

Hm?
Eh, where is this place? I wasn't able to see where I was going. What is this place?
Ah...it's so cold. Oh no it seems scary as well.
Was Shin following? If I see him once I turn around.. then I'll forgive him-

I'll count to 3 and turn around
1!
BIP
2!
BIP
3!
휴~

You idiot...
I've already forgiven you...
YOU IDIOT!
LEE SHIN'S A BIG IDIOT!
SOB
HAEUN, WHY'D YOU RUN AWAY?

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

FRIENDSHIP SCANS

presents

FORBIDDEN KISS

CHAPTER 47

elone
translator

ashvell
proofreader

cowsarenice
cleaner

bellbell
typesetter

elone
quality checker

WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

Pandora Hearts
This Chapter is read...
from LEFt to RIGHT...

YOU RAN SO FAST, I COULDN'T EVEN SEE YOU.
Shin!
IT'S ME, I'M AT FAULT.
Shin!
Friendship Scans

WHERE DO YOU WANT TO GO?
ANYWHERE IS FINE.
AS LONG AS IT'S JUST THE TWO OF US

DO YOU KNOW WHAT TIME IT IS?
HA EUN! WON'T YOU GO TO SCHOOL?
EVEN THOUGH SCHOOL'S ABOUT TO END, YOU STILL NEED TO STUDY HARD
EH? WHERE IS SHE? WHEN DID SHE LEAVE? I DIDN'T SEE HER GO THROUGH THE DOOR...

WHAT'S THIS?
Haeun!
Haeun!
Mom! Don't look for me. I'll be living happily with Shin, so you should have a happy life as well. I'm sorry mom.

WOW, SO NICE! IT'S MY FIRST TIME GOING TO THE BEACH AT DAWN
WHAT? IS THIS WHERE YOU WANTED TO GO?
IT WASN'T BECAUSE YOU WERE TIRED? WHENEVER YOU'RE TIRED, YOU COULD ALWAYS COME HERE.
YES. I DON'T UNDERSTAND WHY, BUT I WANTED TO COME HERE WITH YOU. THIS PLACE IS FILLED WITH THE MEMORIES OF YOU, AND IT MAKES ME WANT TO MEET FATHER TOO~ HEHE
THEN WE WILL NEVER BE APART. EVER.
Friendship scans

WE'LL LIVE HAPPILY TOGETHER FOR HUNDREDS, NO, THOUSANDS OF YEARS
LET'S FORGET ABOUT EVERYONE ELSE LET'S ENGRAVE THE BOTH OF US IN OUR MEMORIES LIVING HAPPILY
쏴아
쏴아
쏴아
쏴아

SFX: SOUND OF WAVES

Take this!
Hey!
Hey, be serious!
This isn't volleyball this is war
Arsh, mommy!
HIGH SCHOOL IN KOREA'S BORING
I'LL BE GOING TO AMERICA WITH HAEUN IN A FEW DAYS.
GOOD FOR YOU.
Sik Hu! Look out!

SFX FLYING TOWARDS

BAM
I TOLD YOU TO LOOK OUT
DAMN...IT HIT HAN SIK HU!
ROLL
I'm okeverybony.
HE'S LAUGHING.
SHOULDN'T IT BE EVERY-BODY?
SHHH! DON'T S..Y ..THING!

YOU BASTARD.. YOU'RE THAT HAPPY?
하 하 하..
OF COURSE.
HOW'D YOU GET YOUR FATHER TO HELP YOU?
HAHA, IT'S EASY! HE'D DO ANYTHING MY STEP-MOM SAYS HE EVEN TOLD ME TO STUDY HARD
STUDY? YOU'RE GOING TO STUDY?
OF COURSE. AS LONG AS I HAVE HAEUN, I CAN DO ANY-THING. STUDYING IS EASY.
하 하 하
띠리리♪
friendship
scans

ON SCREEN: MOTHER-IN-LAW
OH? IT'S MOTHER-IN-LAW.
HELLO? DID YOU SLEEP WELL LAST NIGHT, MOTHER-IN-LAW?
HMPH. HE'S EVEN CALLING HER MOTHER-IN-LAW
Yes? What?
..Haeun ran away from home!?

SHE ONLY LEFT A PIECE OF PAPER BEHIND. I CAN'T EVEN REACH HER PHONE.
LET'S CALL THE POLICE.
SHE'S A GOOD GIRL. NOTHING BAD WOULD HAPPEN TO HER, RIGHT? I CAN'T CALL SHIN EITHER...
IS MY FAULT I PRESSURED HER TOO MUCH. WHY'D SHE DO THAT? HU HU..
DARLING..

CRUSH!!
DO YOU WANT TO ANGER ME?
LEE HAEUN, DO YOU HATE ME THAT MUCH?
BREAKING NEWS!
WE'VE FOUND THE BODY OF THE GIRL WHO'S GONE MISSING DURING THE 13TH, BEHIND A MOUNTAIN.

WE SUSPECT THAT A SERIAL KILLER...
!
Darling! Darling! Wake up!
Mother-in-law!
Friendship
WILL MY WIFE BE ALRIGHT, DOCTOR?

HER BLOOD PRESSURE IS STILL HIGH, SO BE CAREFUL NOT TO SHOCK HER MUCH.
IS THERE ANYTHING ELSE?
NO, EVERYTHING ELSE IS FINE. SHE CAN BE RELEASED TODAY.
No way!
MOTHER-IN-LAW HAS TO STAY IN THE HOSPITAL.

WHAT DO YOU MEAN?
I HAVE AN IDEA. PLEASE KEEP HER HERE FOR A FEW MORE DAYS.
. . . . . .
I WILL DEFINITELY FIND HAEUN, SO DON'T WORRY
I UNDERSTAND. I TRUST YOU, SIK HU

UPLOAD HAEUN'S PICTURE ON ALL FORMS OF MEDIA.
B3
B3
WE HAVE TO FIND HER AT ANY COST. GOT IT?
YES, YOUNG MASTER!
B3
LEE HAEUN, WHERE ARE YOU? I WILL FIND YOU WHEREVER YOU ARE!

Kyaa
Stop it!
So cool
Haha
DOES THIS SCENERY LOOK FAMILIAR... OR DO I JUST HAVE A SIXTH SENSE?

WHAT'RE YOU THINKING OF?
AH, NO IT'S NOTHING.
HAEUN/ I LOVE YOU.
ME TOO.
콩
깜짝
ARGH!

후 두 둑
IT'S RAINING. LET'S GO.
OH I REMEMBER NOW THIS WAS THE SCENE FROM MY DREAM
THAT TIME, MOTHER GAVE BIRTH TO 3 SIBLINGS SO I HAD TO BREAK UP WAS IT A PROPHECY?
NO WAY, NO WAY STOP THINKING TOO MUCH
IT'S JUST A DREAM

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

FRIENDSHIP SCANS

presents

FORBIDDEN KISS

CHAPTER 43

elone
translator

ashveil
proofreader

cowsarenice
cleaner

melody
typesetter

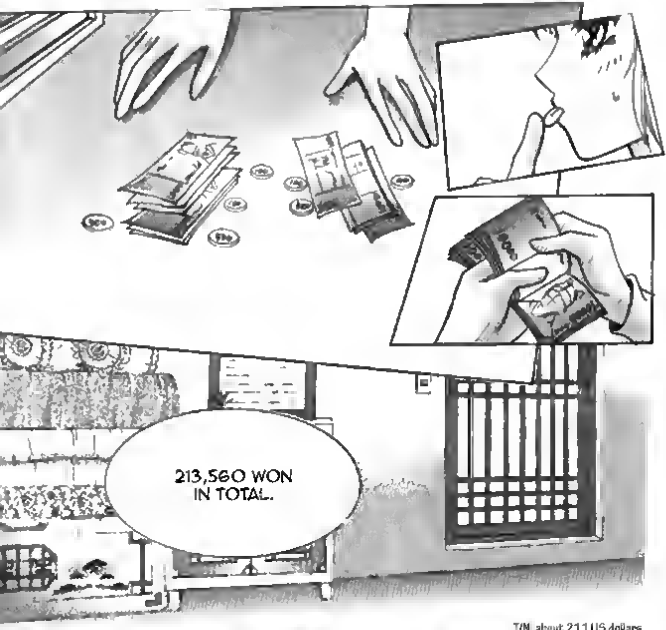
nomeamez
quality checker

WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

Pandora Hearts
This Chapter is read...
from LEFt to RIGHT...

YOU'LL CATCH A COLD LIKE THAT LET'S GO OVER THERE
Look around
YEAH, THAT'S THE BEST PLACE
EXCUSE ME IS ANYONE HOME?
드르륵
SFX OPENS

WOULD YOU LIKE TO RENT A ROOM? IF SO, THEN HOW MANY DAYS WILL YOU BE STAYING?
WE JUST WANT TO STOP BY FOR A BIT. DO YOU HAVE A ROOM?
YES, THERE S ONE BUT...
DO YOU HAVE THE MONEY?
DOKI DOKI
SFX DOKI DOKI
OF COURSE



T/N: about 211 US dollars

T/N: about 30 US dollars

Damn it! If I knew this would happen, I'd have saved some money from my modeling.
MONEY FROM YOUR MODELING? YOU WERE A MODEL?
YEAH IT WAS THE MONEY I GAVE FOR YOUR DEBT
WHAT KIND OF MODEL? WAS IT A NUDE MODEL?
ACK! ..I DON'T KNOW YOU YOU'RE ACTING WEIRD!

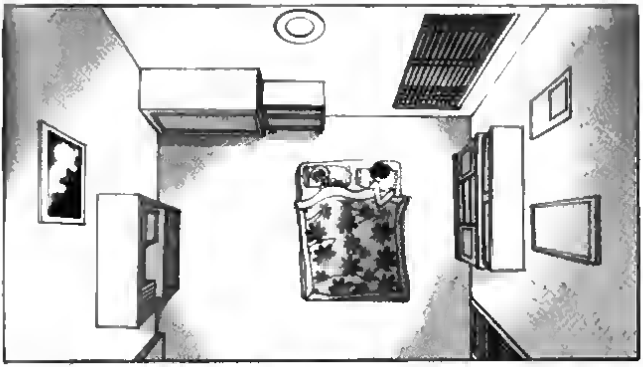
SFX HUH? HUH?
WHAT KIND OF BRAIN DO YOU HAVE? IS IT FILLED WITH PERVERTED THOUGHTS?
E1
IT WAS A FASHION MODELING JOB. SOON, MY PICTURES SHOULD APPEAR ON THE STREETS
HEHE I ALREADY SOLD THIS FACE, SO IT WOULDN'T BE HARD TO GO ANY-WHERE
E1
Your comedienne makes me sick.
WHY DO I KEEP HAVING THIS THOUGHT? AM I IN THE WAY OF SHIN'S FUTURE? HE HAS TALENTS, BUT HE CAN'T DO IT 'CAUSE OF ME
I DIDN'T KNOW YOU HAD THAT JOB

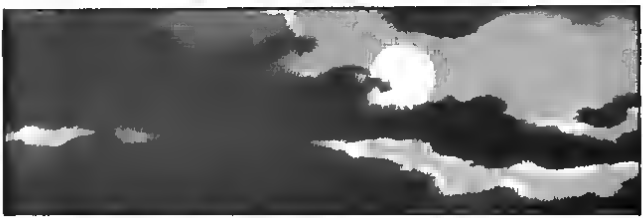
I LOVE SHIN RIGHT?
E1
DON'T WORRY

SFX HEARTBEAT
I'LL DO ANYTHING TO EARN MONEY
I'M NOT WORRIED ABOUT THAT
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ANYTHING

*A DUVET IS A QUILT OR COMFORTER

WHAT CHAMBER POT... THIS IS THE 21ST CENTURY ALREADY.
SFX HMPH
LET'S SLEEP. I'M TIRED
YEAH. SURE





THIS AREA SURE IS RURAL I CAN EVEN HEAR A CRICKET'S SOUND! THIS ISN'T MY FIRST TIME SLEEPING IN THE SAME ROOM AS SHIN SO WHY AM I NERVOUS?

MY HEART IS BEATING TOO FAST I CAN'T SLEEP
SFX: TH-THUMP TH-THUMP

ARE YOU ASLEEP?
NOT YET
WHAT'RE YOU THINK-ING OF?
RANDOM STUFF.
I HAVE A QUESTION
THE FIRST TIME WE MET, I WAS VERY DISAPPOINTED. IF WE DIDN'T MEET LIKE THAT, WOULD YOU HAVE STILL FALLEN IN LOVE WITH ME?
I'M JUST A NORMAL, BORING GIRL, WHILE YOU WERE ALWAYS THE ONE SHINING. I PROBABLY CAN'T EVER BE NEAR YOU

SFX TURNS
COULD IT BE FATE THAT WE MET THAT WAY?
YOU IDIOT! HOW COULD THAT BE? IF IT'S LOVE, NOTHING STOPS US
IF WE LOVE EACH OTHER, I'D NEVER LET YOU GO
WHEREVER I AM, MY HEART WILL ALWAYS LONG FOR YOU

SFX SMOOCH
CHU
I need the toilet!
FALL
I'M SCARED CAN YOU GO WITH ME? PLEASE
IF I KNEW YOU WERE SUCH A SCAREDY CAT, I'D HAVE ASKED FOR THE POT.
HMPH! DON'T TEASE ME. TOILETS IN THE COUNTRYSIDE ARE SCARY

GO BEFORE YOU WET YOUR PANTS
NO! NOOOO!
OH...I DON'T WANT TO GO IN IT SMELLS!
SFX CLICK
ARGH!
HURRY UP. I'LL BE FINISHED BY THE TIME MY CIGARETTE IS OUT.
E1
(Female Toilet)
Shin! Don't go away. I'm really scared. Sing for me.

WHAT? SING FOR YOU?
Yes. I want to hear you sing right now.
PLEAAAAASE
NO ONE'S EVER HEARD THIS, SO THIS IS A SONG ESPECIALLY FOR YOU.
ALTHOUGH THE LOCATION'S...
(I'll be introducing a new song in front of a toilet?

I HAVEN'T THOUGHT OF THE LYRICS. SO JUST LISTEN TO THE MELODY
E1
SO GOOD. THE CRICKET AND FROG SOUNDS ARE MERGING WITH SHIN'S MELODY
I WISH THIS MOMENT COULD LAST FOREVER
IT'D BE MUCH BETTER IF THIS SMELL WAS GONE

What? Old man, change back to the film channel.
WE NEED TO SEE THE NEWS. I HAVE TO SEE THE WEATHER FORECAST FOR TOMORROW
EH? THIS STUDENT..
IT'S THE GIRL RENTING ONE OF OUR ROOMS!

WHAT? REALLY?
WAIT, WHAT? THE PRIZE IS 15 MILLION WON!?
HELLO? THIS IS A LODGING-HOUSE BY THE COUNTRYSIDE. I SAW THE REQUEST ON THE TV. SO I CALLED TO CONFIRM IF THE PRIZE IS 15 MILLION WON? YES, THE GIRL'S HERE. THE ADDRESS IS...

TN: about 13 600 US dollars

E1

WHERE ARE YOU GOING?
I'LL BE EARNING MONEY JUST GO BACK TO SLEEP.
NO, I'LL GO WITH YOU
JUST STAY HOME. I'LL BE BACK SOON

HE'S SO COOL
SHIN'S A YEAR YOUNGER THAN ME, BUT HE'S SO MATURE
...OR IS THAT HOW A MAN SHOULD BE? I SHOULD DO SOMETHING AS WELL!
!
THAT'S RIGHT. I'LL PREPARE A GOOD MEAL FOR SHIN!

Hoho, I'll prepare a meal while Shin earns money.
This is... hihi... just like a newlywed's.
WHAT SHOULD I COOK? WHAT CAN I COOK?

HEY, MISS, FRESH FISH HERE. I'LL GIVE YOU A DISCOUNT IF YOU BUY IT
COME, COME! BRAND-NEW AND FRESH GOODS HERE!
BUY CRAB AND MAKE A HOTPOT? BUT HOW DO I COOK IT?
HOW ABOUT FRIED SQUID? WAIT, HOW DO YOU COOK FRIED SQUID AGAIN?
Argh...I can't cook food worth a damn!

INSTANT NOODLE'S PROBABLY THE BEST CHOICE
I DON'T KNOW HOW TO COOK, BUT I CAN AT LEAST MAKE NOODLES JUST ADD SOME VEGETABLE AND EGGS ...
EH? WHAT? SOMEONE FAMOUS IS HERE?
FRIENDSHIP

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

FRIENDSHIP SCANS

presents

FORBIDDEN KISS

CHAPTER 4

elone
translator

ashveil
proofreader

cowsarenice
cleaner

lena
typesetter

cowsarenice
quality checker

WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

www.friendshipscans.com

IT'S YOU...HOW'D YOU FIND THIS PLACE?

THOUGHT YOU COULD RUN AWAY FROM ME?
I WON'T GO TO AMERICA WITH YOU. I'LL BE LIVING HERE WITH SHIN.
YOU, WHAT ARE YOU STANDING AROUND FOR? TAKE HER BACK
YES, YOUNG MASTER

NO! I'm not going!
DROP
VROOM

GOOD WORK. NOW WILL YOU COME BACK TO-MORROW?
YES
THIS IS PRETTY GOOD PAY. IF I COULD EARN THIS MUCH EVERY DAY, WE WOULDN'T HAVE ANY TROU-BLE IN THE NEARBY FUTURE.

Friendship Scans
YOU'RE BACK? I HEARD YOU GUYS RAN AWAY FROM HOME. A GUY JUST CAME AND TOOK HER AWAY. YOU SHOULD GO HOME TOO.
HAEUN...

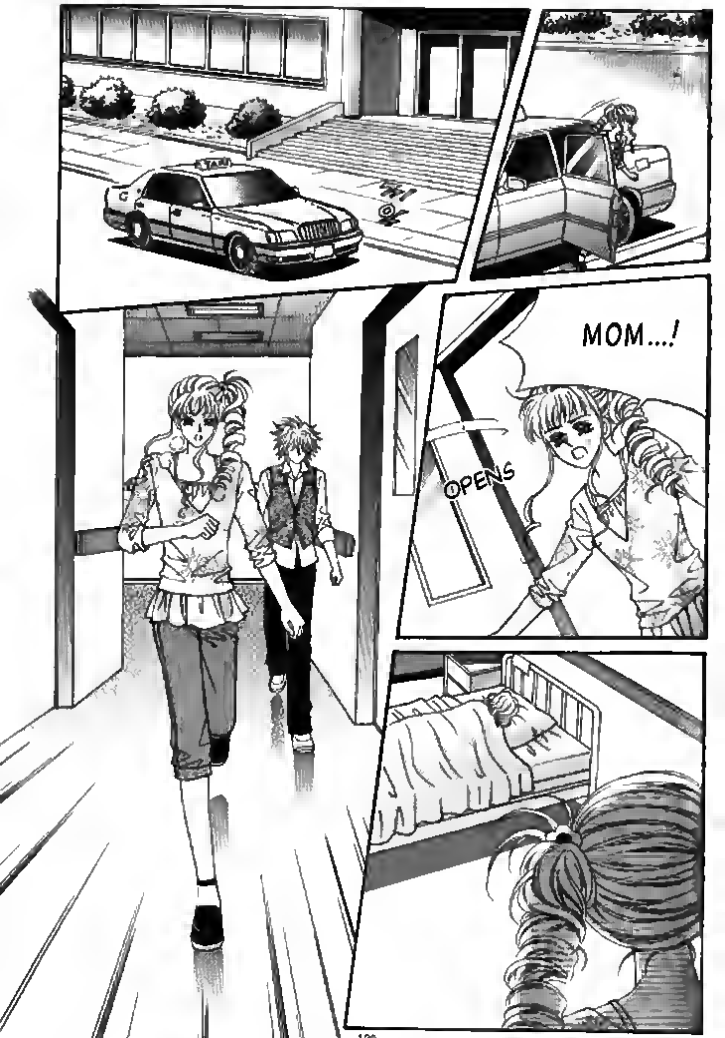
Shin! Huhu...
Evil guy! Why? Why'd you take me away? Who said I wanted to go?
Argh! Let me go!
Stop the car! I want to go out!

SHIN SHOULD'VE BEEN HOME BY NOW HE'D BE WORRIED IF HE KNEW I WENT MISSING
BECAUSE OF YOU, YOUR MOM FAINTED
WHAT?
SHE'S CURRENTLY IN A HOSPITAL
What's wrong with my mom? Is she sick?

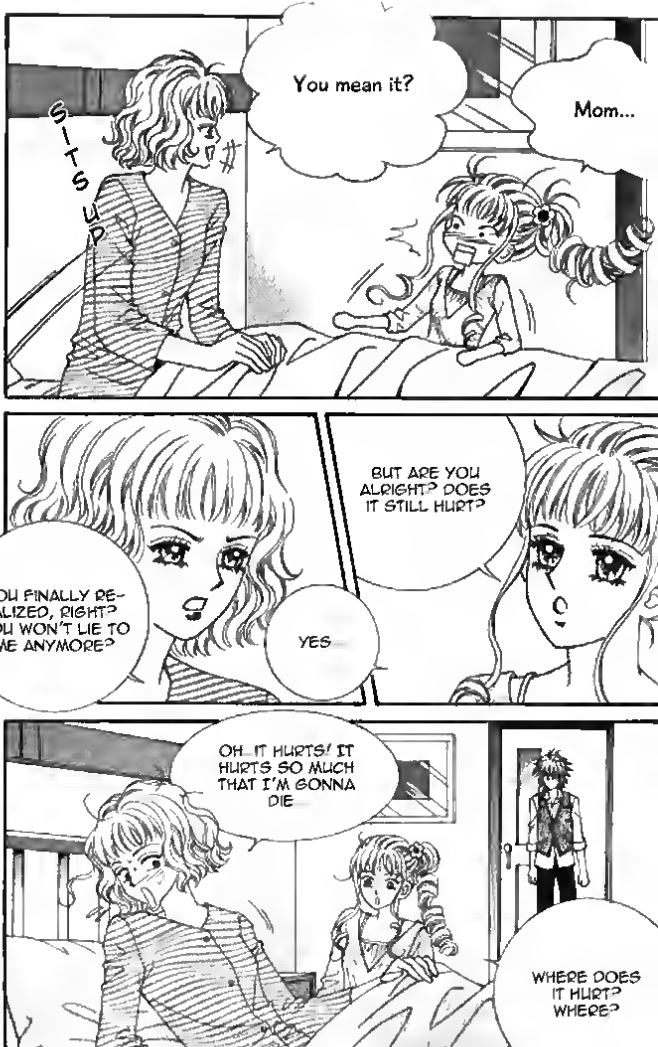
HER CONDITION'S CURRENTLY WORSENING.
IF I KNEW, I WOULD'VE CARED FOR HER MORE OFTEN
THE DOCTOR SAID NOT TO SAY OR DO ANYTHING THAT COULD UPSET HER.. OR ELSE IT'D BE CRITICAL FOR HER HEALTH.
WHEN DID I SAY IT'D BE DANGEROUS?
Doctor
BECAUSE OF ME... MOM'S LIKE THAT?

OH YEAH! BIG VICTORY!
DARLING! CAN'T YOU GO EASY ON ME?
NOPE! BRING IT OUT!
HOW LONG DO I HAVE TO STAY HERE?
I CAN ONLY STAY FOR 1-2 DAYS MAXIMUM THE LONGER I STAY, THE SICKER I BECOME
SO BORING..
Friendship Scans

JUST ENDURE IT A BIT MORE. SIK HU SAID HE'D FIND HAEUN. STAY UNTIL SHE COMES BACK.
SIK HU HAS EVERYTHING PLANNED TRUST HIM
DARLING, PLEASE CALM DOWN
That ungrateful child! I'll scold her so much, that she won't even dare to do that again.
I'LL BE RESTING PLAYING CARDS ALL DAY TIRE ME OUT


TAXI
MOM...!
OPENS

MOM, PLEASE DON'T DIE! PLEASE DON'T DIE!
I WAS WRONG IT'S MY FAULT
HUHUHU... I'M SORRY.
I WAS SELF-ISH, UNGRATE-FUL JUST LIKE KUK HYON OPPA SAID
I'LL NEVER DO THAT AGAIN. PLEASE, DON'T DIE! HUHUHU...


SIT SUP
You mean it?
Mom...
BUT ARE YOU ALRIGHT? DOES IT STILL HURT?
YES...
YOU FINALLY REALIZED, RIGHT? YOU WON'T LIE TO ME ANYMORE?
OH...IT HURTS! IT HURTS SO MUCH THAT I'M GONNA DIE...
WHERE DOES IT HURT? WHERE?

YOU'LL LISTEN TO ME FROM NOW ON, WON'T YOU? WILL YOU GO TO AMERICA WITH SIK HU?
SHIN, I GUESS THIS IS THE END OF OUR LOVE
YES... I'LL GO

YES, YOU'VE MADE THE RIGHT DECISION. GOOD GIRL
I UNDERSTAND IF I'LL STOP BEING GREEDY, EVERYONE SHOULD BE HAPPY.
FOR YOUR FUTURE, I'LL DO IT.
HERE, DRINK THIS. YOU HAVEN'T EATEN ANYTHING YOU'VE EVEN BECOME THIN AFTER A FEW DAYS

YOU MAY NOT UNDERSTAND ALTHOUGH I HAD NOTHING, THE SHORT, YET HAPPY MOMENTS I SPENT WITH SHIN.
I PROMISED TO GO WITH YOU, BUT I NEVER AGREED TO GO OUT WITH YOU
FIRST, I'LL CONCENTRATE ON STUDYING. THEN IF I HAVE MY FREE TIME, I'LL DO A PART TIME JOB. I MIGHT NOT EARN MUCH, BUT...
I'LL TRY TO FORGET SHIN
I CAN'T DO IT RIGHT AWAY. SO I'LL DO IT SLOWLY, LITTLE BY LITTLE...

COULD I POSSIBLY FORGET SHIN?
DON'T TRY TOO HARD I UNDERSTAND
JUST DO THINGS AT YOUR PACE, I CAN WAIT EVEN IF I'LL HAVE TO WAIT FOR HUNDREDS, AND EVEN THOUSANDS OF YEARS
Friendship Scans

HAEUN, WHERE IS HAEUN?
You ungrateful brat! Haven't you realized yet?
Why are you looking for Haeun? Haeun has decided to go to America with Sik Ho.
Smack

ISN'T THAT RIGHT, HAELIN?
YES I'LL BE GOING TO AMERICA WITH SIK HU TOMORROW
WHAT?
I'VE DECIDED NOT FOR ANYONE ELSE, BUT FOR ME

COME TALK TO ME FOR A BIT
LET ME GO! I HAVE NOTHING ELSE TO SAY TO YOU

Why'd you suddenly want to go? You want to go...just like that?
I'VE ALREADY THOUGHT ABOUT IT. THE BRIGHT FUTURE'S WAITING FOR ME, AND THE FORBIDDEN LOVE BETWEEN US IS JUST CHILDISH
IS IT TRUE...YOU'RE GOING?
YOU SHOULD HURRY UP AND REALIZE TOO.
DON'T GO..

I CAN'T BELIEVE THAT SOFT VOICE BELONGED TO SHIN
I WON'T LIKE...NO, I'LL TRY NOT TO LIKE YOU ANYMORE. SO DON'T GO, PLEASE?
TAKE CARE OF YOURSELF.
YOU KNOW IT'S THE END OF US.
Friendship Scars

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR:

TRANSLATORS
- ->JAPANESE
- ->CHINESE
- ->KOREAN
- ->VIETNAMESE

EDITORS
- ->CLEANERS
- ->TYPESETTERS
- ->QUALITY CHECKERS

PROOFREADERS

EDITOR-IN-TRAINING (EITS)

VISIT US AT:

WEBSITE: WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM: HTTP://W11.ZETABOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO: HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL: FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

FRIENDSHIP SCANS

presents

FORBIDDEN KISS

CHAPTER 50

elone
translator

ashveil
proofreader

cowsarenice
cleaner

xistrik
typesetter

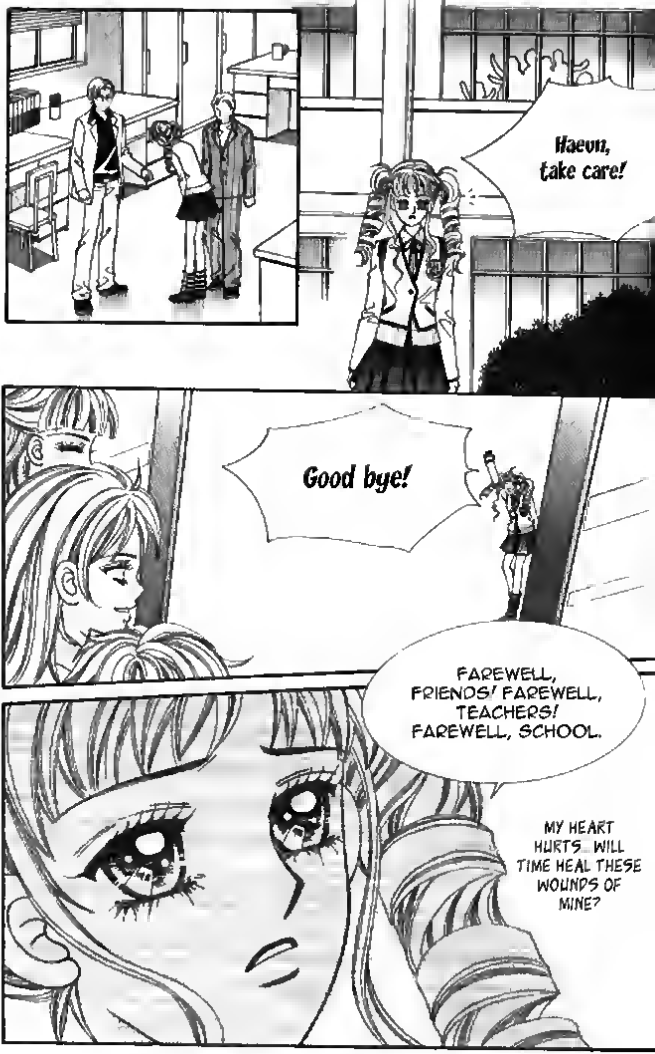
nomeamez
quality checker

WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

Pandora Hearts
This Chapter is read...
from LEFt to RIGHT...

Huhu, Haeun...
WHY ARE YOU CRYING? AM I GOING TO DIE? I'M JUST STUDYING ABROAD. I'LL COME BACK AFTER GRADUATION.
What am I going to do if I miss you? Huhu...
If I knew we had to part, I'd have treated you better.
NOWADAYS, THERE'S THE INTERNET YOU CAN CONTACT ME ANYTIME. WE CAN CHAT ONLINE EVERY DAY.
but...

DON'T YOU HAVE ANY REGRETS?
I DO. IT'S GOING TO BE HARD IN THE FUTURE, BUT I HAVE NO OTHER CHOICE.
SO, BECOME A GREAT PERSON AND THEN COME BACK. YOU NEVER KNOW, THE WORLD MAY CHANGE
YES!


Haeun, take care!
Good bye!
FAREWELL, FRIENDS! FAREWELL, TEACHERS! FAREWELL, SCHOOL.
MY HEART HURTS. WILL TIME HEAL THESE WOUNDS OF MINE?

ARE YOU ALRIGHT? LETTING HER GO LIKE THAT...
NO, I'M NOT ALRIGHT.
I MIGHT EVEN BE CRITICAL, OR WORSE, BECOME CRAZY

PHEW... I'M FINALLY DONE.
TOMORROW, I'LL LEAVE KOREA...
LEAVE SHIN...

I KNEW THIS WAS GOING TO HAPPEN. I COULDN'T HELP IT.
LET'S JUST CALL IT A SHORT, SWEET DREAM
HAELIN, YOU'LL HAVE TO TAKE CARE OF YOURSELF. EAT A LOT, STUDY HARD, AND REMEMBER TO CALL HOME OFTEN
DON'T WORRY, MOM. I'LL TAKE CARE OF HAELIN
FRIENDSHIP

두리안
WE LEAVE HAEUN IN YOUR CARE.
YES, I'LL TAKE GOOD CARE OF HER. HAHAHA
I HOPED SHIN WOULD COME AT THE LAST MINUTE. BUT I GUESS LEAVING LIKE THIS IS BETTER.
passenger on the flight to new york...
IT'S OUR FLIGHT LET'S GO, HAEUN.
PARENTS-IN-LAW, OFF WE GO.

IT'S YOUR FIRST TIME FLYING, RIGHT?
TRUST ME, HOLD MY HAND AND YOU'LL BE SAFER, HAHAHA

FAREWELL, SHIN...

HEY, STOP DRINKING
You want to drink to death?
GIVE IT BACK!
YOU AREN'T GOING TO THE AIRPORT? IS THAT ALRIGHT?
YOU WON'T BE ABLE TO SEE HER FOR A FEW YEARS. YOU HAVE TO SEE HER.

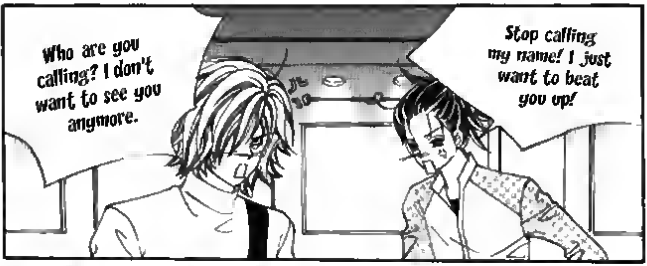
Damn it! Give me alochol!
CRACK
Stop it! You're bleeding!
Hold him back!
WHAT ARE YOU BRATS DOING? FINISH YOUR DRINKS AND GO HOME
YOU GUYS ARE NOISY

WE'RE SORRY, OUR FRIEND'S A BIT DRUNK.
WE'LL GET HIM OUT OF HERE, SORRY.
What do you want?
How dare he mocks us!
OH, SO LUCKY! MY BODY'S BEEN RESTLESS THESE DAYS.
HEY GUYS! WANNA FIGHT ME?

B A M
HA HA HA HA
LEARN HOW TO WALK FIRST BEFORE YOU TALK TO ME, GOT IT?
YOU CAN'T EVEN WALK STRAIGHT AND YOU STILL ASKED FOR A FIGHT?

HMPH, I LOST INTEREST. LET'S GO SOMEWHERE ELSE.
YES, BOSS.
PHEW... WE GOT AWAY.
WE PROBABLY WOULDN'T HAVE LIVED LONG BECAUSE OF THAT CRAZY GUY

HAE SONG..
SE EUN..


Who are you calling? I don't want to see you anymore.
Stop calling my name! I just want to beat you up!

SFX: HAH

WHY DID IT HAVE TO BE AMERICA.

THAT WOMAN ALSO WENT TO AMERICA
A WOMAN GAVE BIRTH TO ME, HAD AN AFFAIR WITH A YOUNG MAN AND LEFT FOR AMERICA...
LEE HAEUN MY HEART JUST WANTS TO EXPLODE IT HAS A BIG HOLE AND IT DOESN'T MATTER HOW MUCH ALCOHOL I DRINK THE HOLE CANNOT BE FILLED
DAMN IT! WHY'D IT HAVE TO BE AMERICA THIS TIME AGAIN? I HATE AMERICA! I REALLY HATE IT!
I DON'T HAVE ANY STRENGTH LEFT, IT'S GONE BUT IF YOU COME AND SMILE AT ME, THEN I'LL BE FINE

SHIN...
HEY, WHY ARE YOU CRYING?
He didn't realize he was crying
SFX: BEEP BEEEEP
EH? WHAT'S THAT SOUND?
Fire! There's a fire!

SFX: AAAARRRGGGG
There's a fire! Let's go outside. Tell Shin!
Shin, please wake up! We have to get outside.
If we stay here, we'll all be fried chicken.
Eh? What's with him?
SFX: BROKEN

Get out of the way! Let's go!
Damn it! Why are there so many people?
SFX. BURNING UP
SFX. ARGH!

I HOPE NO ONE GOT HURT.
A GAS EXPLO-SION?
EH?
THE NECK-LACE...

WHAT'S WRONG?
DID YOU LOSE SOMETHING?
NECKLACE... MY NECKLACE IS MISSING
IT'S MY COUPLE'S NECKLACE WITH HAEUN
I PROMISED TO ALWAYS KEEP IT BY MY SIDE...

LEE SHIN! WHERE ARE YOU GOING?
I'll find the necklace!
Are you crazy? You'll die in there! It's an instant death!
Let go!

You can't! Come back here, Lee Shin!
Shin...
-=END=-

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM